

دستورالعمل حمایت تحصیلی دانش آموزان با معلولیت جسمانی

قسمت B (IDEA)

این مجموعه برای والدین و سرپرستان قانونی و قائم مقام والدین کودکان 21 - 3 ساله با ناتوانی جسمی (معلولیت) تهیه شده است. این مجموعه مروری است اجمالی بر حقوق تحصیلی آنها که عموماً به آن "دستورالعمل حمایتی" اطلاق می‌کنیم. این جزوه همان **Notice of Procedural Safeguards** است که در قانون **آموزش و پرورش ویژه افراد معلول** از آن یاد شده است. و اصطلاحاً به آن IDEA گفته می‌شود. این جزوه همچنین شامل دانش آموزانی واجد شرایط در سن هجده سالگی نیز می‌شود.

(توجه : منظور از **ناحیه آموزشی** که در سراسر این متن از آن نام برده شده ، همان واحد آموزش عمومی است که موظف به ارائه خدمات مناسب آموزشی عمومی از طریق مدرسه به فرزند شما - که دارای معلولیت جسمانی از نقطه نظر آموزشی است- می‌باشد.)

مقدمه

دستورالعمل IDEA قانون دولت فدرال است که ناحیه آموزشی را موظف به آماده سازی سیستم آموزشی عمومی و رایگان برای بچه های با معلولیت جسمانی واجد شرایط کرده است. (FAPE) آموزش و پرورش عمومی و رایگان به معنی "تحصیل ویژه و خدمات مربوطه به طوری که در برنامه آموزش انفرادی شرح داده شده (IEP) و تحت نظارت عمومی ، بدون در برداشتن هزینه ای بر خانواده می‌باشد.

زمانیکه نگرانی از باره برنامه تحصیلی فرزند خود دارید مهمترین کار این است که شما با معلم یا مسئول مربوطه تماس گرفته و در خصوص فرزندان و هر مشکلی که دارید صحبت کنید. مسولین در ناحیه آموزشی یا در اداره آموزش استثنایی (توانبخشی) منطقه ای (SELPA) قادر به پاسخ گویی هر گونه پرسش در ارتباط با تحصیل فرزندان و یا حقوق قانونی شما و روند قانونی حمایتی از او هستند. هنگامیکه شما مشکل و نگرانی دارید، عموماً این مذاکرات غیر رسمی راهگشا ست و کمک به تشریح مسائل موجود می‌کند. بعلاوه منابع کمکی هم برای درک بهتر مقررات حمایتی در انتهای این مجموعه در دسترس قرار گرفته است.

مقررات از پیش تنظیم شده

ناحیه آموزشی بایستی والدین را در جریان ارزیابی های کودکشان قرار دهند. این ارزیابی می‌بایستی به زمان قابل فهم و به شکل کتبی و یا هر شکل دیگری از مکاتبات در اختیار والدین قرار گیرد مگر اینکه عملاً امکان این کار وجود نداشته باشد.

این صورت وضعیت خصوصاً زمانی ارائه می‌شود که ناحیه آموزشی در صد پیشنهاد یا رد ایجاد هر گونه تغییری در تعاریف ، ارزیابی یا تعیین سطح تحصیلی یک کودک نیازمند به کمک خاص (استثنایی) باشد .

دستوالعمل از پیش تنظیم شده می‌بایستی شامل موارد زیر باشد :

- شرح اقدامات و یا رد پیشنهاد توسط ناحیه آموزشی
- توضیح اینکه چرا اقدامی پیشنهاد یا رد شده است .
- شرحی در خصوص اینکه موردی تعیین شده و یا دلیل اینکه موردی مورد انصراف قرار گرفته است .
- شرح روال هر یک مفاد ارزیابی ، امتحان و گزارشی که به عنوان پایه ای برای پیشنهاد و یا رد آن استفاده شده .
- شرحی بر هر گونه عوامل مرتبط با فرآیند پیشنهاد و رد و همچنین مدرکی دال بر اینکه والدین کودک با ناتوانی جسمانی تحت حمایت مقرارت حفاظتی- حمایتی هستند.
- اطلاعاتی مربوطه به نحوه در اختیار داشتن یک نسخه از دستورالعمل حمایت تحصیلی دانش آموزان با معلولیت جسمانی (جزوه حاضر)
- و منابع کمکی اضافی در خصوص فهم بهتر قوانین حمایتی

دستورالعمل حمایتی

نسخه ای از مفاد قوانین حمایتی یک بار در سال آن هم پس از ارجاع اولیه در صورت درخواست والدین ، و در صورت ثبت درخواست و یا مراحل بررسی یک شکایت و یا تنها در صورت درخواست شما ، در اختیار قرار خواهد گرفت.

مشارکت والدین :

شما دارای این حق هستید که فرزندان را برای تحصیل خاص (استثنایی) ثبت نام کنید . شما حق شرکت در کلیه جلسات تصمیم گیری در خصوص برنامه تحصیلات خاص برای فرزندان را دارید.

شما حق شرکت در کلیه جلساتی که به منظور توسعه برنامه IEP برگزار می شود را دارید . همچنین بایستی در جریان نحوه برگزاری تحصیلات عمومی رایگان شامل همه جنبه های آن و برنامه های جایگزین چه در بخش دولتی و چه غیر دولتی قرار گیرید .

والدین و یا سرپرست و یا ناحیه آموزشی حق دارند یک نسخه الکترونیکی از جلسات اعضاء IEP را روی نوار صوتی در اختیار بگیرند.

والدین و یا سرپرست بایستی اعضاء IEP را حداقل 24 ساعت قبل از جلسه نسبت به درخواست خود مطلع نمایند. در صورتیکه والدین یا سرپرست اعلام در خواست خود را به ناحیه آموزشی اعلام نکرده باشند جلسه ضبط نخواهد شد.

قائم مقام والدین

ناحیه آموزشی باید از هویت فردی که قائم مقام والدین دانش آموزی با ناتوانی جسمانی است اطلاع داشته باشند.

ناحیه آموزشی بایستی از اینکه فردی بعنوان ولی دانش آموزی با ناتوانی جسمانی تعیین شده اطلاع کامل داشته باشند. این زمانی اتفاق می افتد که ناحیه آموزشی نتواند هویت والدین اصلی را

شناسایی کند. یا به دلیل طلاق از محل سکونت یکی یا هر دو والدین خبری در دسترس نباشد. همچنین در صورتیکه کودکی تحت سرپرستی دادگاه بوده و برای تحصیل استثنایی در خواست می شود و یا قبلاً در برنامه IEP بوده است .

موافقت والدین

قبل از اینکه مسایل ارزیابی انجام گیرد و ناحیه آموزشی بتواند امکانات تحصیلی خاص و موارد مربوطه را برای فرزند شما فراهم کند، بایستی اعلام موافقت از جانب شما را داشته باشد.

لغو توافقنامه خدمات تحصیلی خاص (استثنایی)

هر زمان پس از انجام توافقنامه تحصیلات ویژه و خدمات مربوط به آن ، والدین و یا دانش آموز در سن 18 سالگی ، ممکن است موافقت نامه کتبی را لغو کنند. در این صورت ناحیه آموزشی خدمات مرتبط را ارائه نخواهد داد ، اما بایستی نسخه کتبی اطلاعیه را قبل از توقف خدمات آماده کرده باشد. مدرسه هیچ نوع وساطت و یا درخواست توافقی برای از سرگیری خدمات را ارائه نمی کند.

ارزیابی بدون تبعیض (یکسان)

شما حق دارید فرزند خود را در معرض هر نوع آزمایشی برای شناسایی معلولیت قرار دهید. ارزیابی ها معمولاً قبل از شروع برنامه تعیین سطح تحصیلی ، هر سه سال یکبار و هر زمان به درخواست والدین یا مسولین انجام می گیرد . در ابزار و مراحل ارزیابی ها نبایستی تفاوت های تبعیض آمیز نژادی یا فرهنگی و جنسی داشته باشد . ابزار ارزیابی بایستی از قبل تهیه شده باشد و اداره ارزیابی توجه به زبان و نوع ارتباطات را بایستی با دقت بررسی کرده باشد. در غیر این صورت عملاً انجام پذیر نمی باشد. هیچ روندی به تنهایی نمی تواند معیار تعیین سطح برنامه آموزشی مناسب برای فرزند شما باشد .

دستزی به یافته های آموزشی و سایر حقوق مربوط به یافته ها

شما حق دارید که کلیه مدارک و یافته های تحقیقی انجام گرفته در خصوص فرزندان را بررسی و مرور کنید . ناحیه آموزشی موظف است امکانات دستیابی شما را در مدت پنج روز کاری بعد از اعلام شفاهی یا کتبی در خواست آماده سازد .

ارزیابی های آموزشی مستقل

در صورتیکه نسبت به نتایج ارزیابی های انجام گرفته توسط ناحیه آموزشی مخالف هستید ، حق این را دارید که در خواست یک ارزیابی آموزشی مستقل را با فردی با تجربه و تحت هزینه های عمومی انجام دهید . ناحیه آموزشی بایستی به درخواست شما پاسخ داده و اطلاعات مورد نیاز شما را در خصوص محل انجام " ارزیابی آموزشی مستقل " فراهم نماید .

در صورتیکه ناحیه آموزشی با لزوم انجام " ارزیابی مستقل آموزشی " مخالفت داشته باشد ، می بایستی درخواست بررسی دادرسی مجدد کرده تا ثابت کند که ارزیابی انجام شده دقیق و قابل قبول بوده است . در صورت ناحیه آموزشی غالب شد ، شما همچنان حق دارید " ارزیابی آموزشی مستقل " را خارج از هزینه های عمومی انجام دهید . و اعضاء IEP موظف به انجام " ارزیابی آموزشی مستقل " می باشند .

شرایط حل و فصل اختلافات

شما ممکن است شکایتی را بر علیه ناحیه آموزشی تنظیم کرده مبنی بر اینکه ناحیه آموزشی طبق ضوابط و قوانین و دستورات فدرال و یا ایالتی عمل نکرده اند . ناحیه آموزشی ترتیب تحقیق و بررسی اتهامات مبنی بر عدم تطابق را داده و بر روی راه حل های احتمالی با مشارکت شما کار می کند و وارد مذاکره می شود . حال از طریق جلسات قطعی میانجی گرایانه و یا از طریق جلسات دادرسی .

قبول شکایات

در صورتیکه معتقد باشید که ناحیه آموزشی قوانین فدرال و یا ایالتی تحصیلات استثنایی را نقض کرده است . شما می توانید شکایتی تنظیم کنید .

شکایت کتبی شما بایستی حداقل یک مورد از نقض قوانین فدرال یا ایالتی را دارا باشد . مورد نقض قوانین ایالتی یا فدرال می بایستی قبل از اینکه یک سال از وقوع آن گذشته باشد به اداره آموزش کالیفرنیا (CDE) تحویل شود . همزمان با اقدام به شکایت فوق به اداره آموزش کالیفرنیا ، بایستی نسخه ای هم به ناحیه آموزشی ارسال نمائید .

شما حق دارید که در خواست یک دادرسی بی طرفانه در مورد شناخت (معرفی) ، ارزیابی و تعیین سطح تحصیلی و یا در خصوص تحصیلات عمومی مناسب و رایگان برای فرزندان باشید .

اقدام به درخواست دادرسی بایستی ظرف دو سال از وقتی که به نکات اولیه آیین دادرسی آگاهی یافتید انجام گیرد .

حقوق مربوط به جلسه دادرسی

شما حق دارید :

- دادرسی عادلانه و بر طرفانه با داوری در سطح ایالتی در حضور کسی که آگاه به کلیه قوانین حاکم بر آموزش و پرورش و مفاد اداری ویژه باشد را داشته باشید .
- توسط وکیلی آگاه به حقوق کودکان با ناتوانی جسمانی همراهی شوید و یا توصیه های لازم را دریافت دارید .
- می توانید شواهدی به صورت کتبی یا شفاهی ارائه کنید .
- در خواست روبرو کردن ، بازجویی کردن و در صورت امکان حضور شاهدان را در ارائه نمایید .

- یک نسخه کتبی وبه درخواست والدین یک نسخه یا ضبط شده به صورت الکترونیکی از جلسه دادرسی بعلاوه یافته ها و نتایج هر جلسه را در اختیار داشته باشید.
- بخواهید که فرزندان در جلسات حضور داشته باشد
- جلسات علنی یا خصوصی برگذار شود.
- حداقل ده روز کاری قبل از جلسه توسط افرادوابسته به طرف مقابل که از مسایل مطلع و از قطع نامه های جلسات و قوانین آگاهی دارند بررسی و اطلاع رسانی شوید.
- ظرف پنج روز قبل از جلسه ، نسخه ای از مدارک و نقطه نظرات و فهرستی از شاهدان و سایر موارد ذکر شده را دریافت دارید.
- مترجم حضوری را در جلسات با خود داشته باشید .
- درخواست تمديد جدول زمانی دادرسی نمایید.
- مذاکرات میانجیگریانه ای را در هر مرحله ای از دادرسی در خواست نمایید .
- اطلاعیه ای از طرف مقابل که حاکی از حضور وکیل در جلسه دادرسی است .

جلسه رسیدگی به شکایات

شما می توانید از ناحیه آموزشی بخواهید که اختلافات را از طریق میانجیگری و یا راه حل های جایگزین (ADR) انجام دهید. (که اصولا غیر خصمانه و مسالمت آمیزتر از جلسه دادرسی است .)

روش های (ADR) و میانجیگریانه شیوه های داوطلبانه ای است که موجب تاخیر در احقاق حقوق شما در انجام جلسه دادرسی نخواهد شد.

والدین و ناحیه آموزشی بایستی قبل از جلسات میانجیگری دربرگزاری این جلسات به توافق برسند. میانجی کسی است که آموزش های لازم را برای وساطت دیده تا به افراد در رسیدن به توافق همراه تا توجه به حقوق قانونی تا رفع موارد اختلاف کمک نماید.

شما بایستی برای یک جلسه دادرسی درخواست کتبی تنظیم کرده و موارد زیر را در آن متذکر شوید.

- نام کودک
- آدرس محل سکونت کودک
- نام مدرسه محل تحصیل
- شرح ماهیت اختلاف (مشکل) موجود شامل واقعیت های مربوط به مشکل و نکات پیشنهادی برای حل آن

طبق قانون ایالتی هر دو طرف دعوا بایستی نسخه ای از درخواست دادرسی خود را برای طرف مقابل ارسال دارند. تصمیم اتخاذ شده در جلسه دادرسی نهایی است و برای هر دو طرف لازم اجرا است . هر دو طرف دعوا حق درخواست تجدید نظر روی نتیجه دادرسی را داشته و این در خواست بایستی ظرف نود روز از انجام تصمیم نهایی صورت گیرد. پس از اینکه در خواست کتبی تنظیم شد ، در صورتیکه ظرف سی روز از رسید دعوا ، مشکل - با رضایت طرفین - بر طرف نشد، ناحیه آموزشی

، جلسه دادرسی را به همراه جلسات میانجی‌گراییانه ظرف چهل و پنج روز از تاریخ در خواست کتبی برگزار می‌کند و تصمیم نهایی آن به صورت کتبی ارائه می‌گردد.

فرصتی برای حل و فصل اختلافات

ظرف پانزده روز از زمان دریافت اطلاعاتی حاکی از درخواست دادرسی ناحیه آموزشی موظف است ترتیب ملاقاتی را با حضور شما و اعضاء IEP فرزندان که به کلیه موارد متذکره در شکایت آگاه باشند را بدهد.

و در این جلسه فرصتی برای شما فراهم شده تا در خصوص موارد مورد شکایت خود بحث و تبادل نظر نمایید. ناحیه آموزشی نیز فرصت مطلع شده از مسایل مورد نظر شما را داشته و بایستی نماینده تام‌الاختیاری برای حل و فصل اختلافات در جلسه داشته باشد.

هر دو طرف فرصت مذاکره و بررسی راهکارهای رسیدن به توافق را در جلسه فوق‌داشته و در صورتیکه توافقی حاصل شد، شما یا ناحیه آموزشی سه روز کاری فرصت دارید تا از توافقات بعمل آمده اعلام انصراف نمایید. اما اگر ظرف سی روز توافقی حاصل نشد، جلسات دادرسی از سر گرفته می‌شود. و زمان بندی‌های قانونی نیز شروع می‌شود. همچنین هر دو طرف دعوا می‌توانند به طور کتبی از برگزاری چنین جلساتی، یا حضور میانجی یا جلسات تصمیم‌گیری و تبادل نظر اعلام انصراف نمایند.

هزینه های قانونی

در هر بخش یا اقدامی در خصوص حداقل هزینه های جلسه دادرسی که دادگاه در اختیار خود دارد. چنانچه شما به عنوان والدین فرزند با ناتوانی جسمی در مراحل بررسی دادگاه محق باشید، دادگاه می‌تواند شما را از هزینه‌هایی مربوطه به وکیل مدافع که به عهده شما است، معاف کند. هزینه‌های وکیل مدافع در انتهای بررسی و نتیجه‌گیری دادرسی اداری با توافق طرفین اعلام می‌شود. در صورتیکه هر یک از شرایط زیر اتفاق افتد موجب کاهش هزینه‌ها به نفع دادگاه می‌گردد.

- دادگاه بفهمد که شما بدون دلیل منطقی در شفافیت و وضوح دعوا تاخیر ایجاد می‌کنید.
- در صورت افزایش هزینه‌های ساعتی وکیل مدافع در مقایسه با سایر وکلای مشابه از نظر تجربه و مهارت (در همان محدوده شهری)
- در صورتیکه زمان صرف شده نسبت به خدمات ارائه شده بیش از حد قانونی باشد

- وکیل مدافع شما اطلاعات مورد نیاز ناحیه آموزشی را در موعد مقرر در پرونده آماده نکند.
- در صورتیکه دادگاه دریابد که ایالت یا ناحیه آموزشی در اعلام نتیجه نهایی تعلل ایجاد کرده اند نیز در هزینه های وکیل مدافع کاهش ایجاد خواهد شد.
- در صورتیکه در نتایج دادرسی برنده دعوا ناحیه آموزشی اعلام شود و مشخص شود که شکایت یا دعوی قضایی بی معنی و غیر منطقی و بی دلیل و بدون پایه بوده - هزینه های وکیل مدافع به نفع ناحیه آموزشی بخشیده می گردد.

هزینه های وکیل مدافع به هیچ یک از جلسات اعضای IEP مربوط نمی شود مگر اینکه جلسه IEP برای نتیجه گیری و یا قضاوت در خصوص پرونده تشکیل شده باشد. هزینه های وکیل مدافع ممکن است ملغی شود در صورتیکه شما مدارک مدلل و قابل قبولی را ده روز قبل از شروع دادرسی ارائه کنید به شکلی که تصمیم دادرسی ارجه (قابل قبول تر) از آن موارد نباشد. مراحل تعیین سطح تحصیلی و قوانین مدارس برای دانش آموزان با ناتوانی جسمانی در طول بررسی به دعوی بوجود آمده در طول مدت دادرسی وضعیت کودک ناتوان جسمی به حالت تعلیق در آمده و یا موقتا در کلاسی گنجانده شده و یا در کلاس هایی که خاص کودکان بدون ناتوانی جسمانی است قرار داده شوند.

پس از اینکه کودکی در یک سال تحصیلی برای ده روز از مکان مبدأ خود تغییر مکان داده شد ، نهادهای عمومی مسئول بایستی شرایطی را تدبیر کنند که کودک در روزهای بعد از موقعیت تحصیل عادی برخوردار شده و در وضعیتی قرار گیرد که کلیه اهداف و قوانین IEP کودک بر آورده گردد . همچنین خدماتی چون ارزیابی عملکرد رفتاری و خدمات مداخله ای و اصلاح رفتاری درخصوص عدم رفتار خشونت آمیز نیز به کودک ارائه خواهد شد. در صورتیکه جایگزینی در چنین شرایطی بیش از ده روز به طول انجامید باید جلسه IEP برگزار شده و بررسی کنند که آیا سوء رفتار کودک به دلیل ناتوانی جسمی اوست و یا دلیل دیگری دارد.

جلسه IEP در صورت امکان باید سریعاً تشکیل شود و یا در طول ده روز از تصمیم گیری و یا دستور ناحیه ای در خصوص این نوع پرونده باید اعمال شود.

به عنوان والدین از شما دعوت به عمل می آید که در جلسه IEP و به عنوان عضو در این گروه شرکت کنید.

ناحیه آموزشی مربوطه اقدام به تهیه گزارش ارزیابی در خصوص سوء رفتار می کند و در صورتیکه در فرزند شما مشکلی از لحاظ اختلاط رفتاری (رفتار مداخله ای) مشاهده گردد. طرحی را در این خصوص تعریف و تهیه و مرور خواهد کرد.

در صورتیکه اعضاء IEP تشخیص دادند که سوء رفتار ناشی از ناتوانی جسمی کودک نبوده ، ناحیه آموزشی اقدام انضباطی را مانند اخراج ،

مطابق همان شیوه ای که برای کودکان بدون ناتوانی جسمانی قابل اجراست را به کار خواهند بست .

چنانچه شما با تصمیم اتخاذ شده توسط اعضاء IEP موافق نبودید می توانید ظرف بیست روز مدرسه ای درخواستی را به جلسه دادرسی مجدد تسلیم نمایید .

قواعد آموزشی متنوع و موقت

قوانین فدرال استفاده از قواعد تعیین جایگاه تحصیلی موقتی را در مواقع خاص مجاز دانسته است . براساس ضوابط تعیین شده ، ناحیه آموزشی همچنان موظف به تامین تحصیل رایگان و مناسب برای کودک شما می باشد . قواعد آموزشی موقت ، زمانیکه مجاز باشد ، بایستی به کودک امکان ادامه حضور در موقعیت تحصیلی عمورا داده و اطمینان دهد که کلیه سرویس ها و تعاریف ذکر شده در IEP را اجرا می کند .

مدارس خاص دولتی برای دانش آموزان نابینا و ناشنوا

مدارس ویژه ایالتی برای دانش آموزان ناشنوا ، کم شنوا ، نابینا ، کم بینا و نابینا - ناشنوا وجود دارد . در ایالت کالیفرنیا این مدارس برای کودکان ناشنوا در فرمونت (FERMONT) و ریورساید (RIVERSIDE) و برای کودکان نابینا در ریورساید (RIVERSIDE) قرار دارند .

مدارس شبانه روزی یا روزانه به کلیه دانش آموزان از سن طفولیت تا بیست و یک سالگی خدمات رسانی می کنند . مدارس ایالتی همچنین خدمات ارزیابی و کمک های تکنیکی را نیز ارائه می دهند . برای اطلاعات بیشتر به وب سایت CDE مراجعه نمایید و یا از اعضاء IEP سوال نمایید .

<http://www.cde.ca.gov/sp/ss/>

دانش آموزان در مدارس خصوصی

کودکانی که والدین آنها را در مدارس خصوصی ثبت نام کرده اند می توانند در برنامه آموزش ویژه که اساسا دولتی است شرکت کنند . مادامیکه واحد های آموزشی مسئول ارائه تحصیلات عمومی مناسب و رایگان به دانش آموزان با ناتوانی جسمانی هستند ، قانون فدرال به شکلی ویژه مسئولیت های نواحی آموزشی را محدود به ارائه خدمات به دانش آموزانی می کند که والدین آنها را در مدارس خصوصی ثبت نام کرده اند . قانون فدرال میزان بودجه ای را که ناحیه آموزشی برای این منظور هزینه می کند را محدود کرده است . در صورتیکه دادگاه یا افسر دادرسی اعلام توافق کنند که واحد آموزشی امکانات ارائه تحصیلات رایگان و مناسب را برای کودک فراهم نکرده است . والدین از پرداخت و تامین خسارات وارده معاف خواهند شد .

چه زمانی جبران خسارات ملغی شده یا کاهش می یابد

در صورتیکه کودک خود را طبق اعلام درخواست صورت گرفته از سوی ناحیه آموزشی برای انجام ارزیابی‌ها حاضر نکنید ضرر و زیان شما کاهش یافته و یا اساساً ملغی اعلام می‌گردد. ضمناً در صورتیکه بدون اطلاع ناحیه آموزشی از جایگزینی کودک خود مدرسه دولتی که توسط ناحیه آموزشی صورت گرفته انصراف داده و کودک را در مدرسه خصوص ولی تحت هزینه های دولتی ثبت نام کرده باشید نیز جبران خسارات شما کاهش یافته و یا ملغی خواهد شد. اعلام هرگونه تصمیمی به ناحیه آموزشی باید صورت گیرد حتی اگر :

- در آخرین جلسه اجرا شده IEP (قبل از اینکه کودک را از مدرسه محل تحصیلش انتقال داده باشید) شرکت کرده باشید.
- اعلام کتبی به ناحیه آموزشی حداقل ده روزکاری (به انضمام تعطیلات) قبل از انتقال کودک از مدرسه دولتی

دادگاه یا افسر دادرسی در جبران خسارات شما کاهش و یا انصراف قایل نخواهد شد در صورتیکه شامل موارد زیر باشید :

- بی سواد یا ناتوان در نوشتن درخواست به زبان انگلیسی
- اعلام در خواست موجب ناراحتی سخت و جدی جسمانی و یا روحی برای کودک شود
- مدرسه از اعلام درخواست شما مانع کند

و یا اینکه شما اصولاً نسخه ای از این اعلامیه و یا هرگونه اطلاعیه ای را از ناحیه آموزشی دریافت نداشته باشید که شما را ملزم به تماس با ناحیه آموزشی نماید .

برای دریافت اطلاعات بیشتر در خصوص جزوه فوق و یا تنظیم جلسه دادرسی و یا میانجیگری با مراکز زیر تماس حاصل نمایید :

Office of Administrative Hearings

916 – 263- 0880

FAX : 916 – 376 – 6319

برای دریافت اطلاعات بیشتر در خصوص حقوق پدر و مادر یا حل اختلافات ، شامل چگونگی تنظیم دعوا یا ارسال دعوایی که اختلافات را نقض کند از آدرس زیر کمک بگیرید :

California Department of Education, Special Education Division,

800 – 926 – 0648

FAX: 916 327 3704

مرکز آموزش والدین و مرکز اطلاعاتی که بوسیله IDEA بنیان گذاری شده است :

گروه حامیان کودکان خاص (TASK)

(san diego and Imperial Counties)

619 – 494 – 2947 OR

TUTU WWW.Taskca.org/contact.htmlUUTT

شکایت و موارد نقض اتهام از دولت فدرال و قوانین آموزش و پرورش ویژه به آدرس زیر باید ارسال گردد :

California Department of Education

Special Education Division

Procedural Safeguards Referral Service

1430 N Street, Suite 2401

Sacramento, CA 95814

برای شکایات و مسائلی که شامل قوانین فدرال یا ایالتی نمی شود با ناحیه آموزشی منطقه خود تماس حاصل نمایید.

شرح علائم و اختصارات به کار رفته در جزوه فوق

مخفف های انگلیسی به کار رفته با ترجمه فارسی آن به شرح زیر است :

CFR	کد مقررات فدرال
EC	کد آموزش و پرورش در کالیفرنیا
FAPE	آموزش و پرورش مناسب و رایگان
IDEA	آموزش و پرورش ویژه افراد معلول
IEP	برنامه آموزش انفرادی
SELPA	طرح ویژه آموزش و پرورش محلی
USC	کد ایالت متحده
CDE	اداره آموزش و پرورش کالیفرنیا
CCR	کد آیین نامه های فعالیت کالیفرنیا

Rev. 1.2009